



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2669
27 March 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ШЕСТЬСОТ ШЕСТЬДЕСЯТ ДЕВЯТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 27 марта 1986 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н БИЕРРИНГ (Дания)

<u>Члены:</u> Австралия	г-н ХОГЕ
Болгария	г-н ГАРВАЛОВ
Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
Конго	г-н АДЖИ
Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
Гана	г-н ГБЕХО
Мадагаскар	г-н РАКУТУНДРАМБУА
Таиланд	г-н КАСЕМСАРН
Тринидад и Тобаго	г-н МОХАММЕД
Союз Советских Социалистических Республик	г-н ДУБИНИН
Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Сэр ДЖОН ТОМСОН
Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
Венесуэла	г-н АГИЛЯР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-0750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 11 ч. 25 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МАЛЬТЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 МАРТА 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17940)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 марта 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17941)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 МАРТА 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17946)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решением, принятым Советом Безопасности на его предыдущем заседании по этому вопросу, я приглашаю представителя Мальты занять место за столом Совета; я приглашаю представителей Чехословакии, Венгрии, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Польши, Украинской Советской Социалистической Республики и Вьетнама занять места, отведенные для них в зале Совета.

По приглашению Председателя г-н Аджос (Мальта) занимает место за столом Совета; г-н Цесар (Чехословакия), г-н Эндрейфи (Венгрия), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Новорыта (Польша), г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика) и г-н Буй Суан Нхать (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма представителей Белорусской Советской Социалистической Республики, Кубы, Демократического Йемена, Германской Демократической Республики, Индии, Монголии, Сирийской Арабской Республики и Югославии, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

(Председатель)

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Максимов (Белорусская Советская Социалистическая Республика), г-н Орамас Олива (Куба), г-н аль-Аштал (Демократический Йемен), г-н Отт (Германская Демократическая Республика), г-н Кришнан (Индия), г-н Нямдоо (Монголия), г-н эль-Фаттал (Сирийская Арабская Республика), г-н Голоб (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности возобновит рассмотрение пункта повестки дня.

Первый оратор - представитель Болгарии.

Г-н ГАРВАЛОВ (Болгария) (говорит по-английски): Я хотел бы от имени моей делегации поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и пожелать Вам успеха в выполнении этой благородной задачи. Я хотел бы также передать благодарность моей делегации Вашему предшественнику послу Адуки (Конго) за то, как умело и мудро он руководил работой Совета Безопасности в феврале.

Я также хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам, которые поздравили нового Постоянного Представителя Союза Советских Социалистических Республик, и пожелать ему успеха в его работе.

Делегация Болгарии полностью поддерживает просьбу Союза Советских Социалистических Республик, Мальты и Ирака, который выступил от имени Группы арабских государств, о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения чрезвычайно опасной ситуации, которая была создана в эти дни в Средиземноморье. Это заседание Совета является результатом нового, опасного поворота событий в уже очень напряженной ситуации на Ближнем Востоке. Мы являемся свидетелями новой попытки империалистических сил дестабилизировать Ливию, страну, которая является стойким защитником справедливого дела арабских народов.

События последних трех дней не явились неожиданностью для международного сообщества, которое с обеспокоенностью следило за концентрацией военно-морских соединений Соединенных Штатов в непосредственной близости от берегов Ливии. Настоящая армада, состоящая из трех авианосцев, несущих на борту почти 300 военных самолетов, ядерные подводные лодки и другие корабли были развернуты в этом регионе. Соединенные Штаты не скрывали своего намерения спровоцировать Ливию и продемонстрировать миру свою мощь и безнаказанность. Сегодня мы являемся свидетелями явного случая открытой агрессии против суверенитета независимого, неприсоединившегося государства - члена Организации Объединенных Наций.

Самые страшные опасения международного сообщества стали реальностью, когда военно-морские учения Соединенных Штатов вылились в открытые военные действия против Ливии в этом регионе. Военный конфликт в заливе Сидра, спланированный и разработанный с самого начала и до конца Пентагоном, является свидетельством безответственности и авантюризма администрации Соединенных Штатов, охваченной опасными и зловещими амбициями играть роль мирового жандарма и "наказывать" неугодные суверенные государства, находящиеся в непосредственной географической близости или в тысячах миль от собственных берегов Соединенных Штатов.

Агрессивные действия Соединенных Штатов, по-видимому, скоординированы с другими военными акциями нетерпимого высокомерия в других частях мира. Ведется беспрецедентный шантаж с использованием угроз и давления в отношении Никарагуа, усиливается новая гонка вооружений, осуществляются грубые провокации в отношении различных стран, включая и мою собственную страну - Болгарию. Как сообщалось недавно, военные корабли Соединенных Штатов вновь вторглись в болгарские территориальные воды, что является вопиющим нарушением режима мореплавания и прохода, установленного на основании национального законодательства Болгарии, и противоречит существующим международным конвенциям. Это встретило решительный протест со стороны правительства Болгарии.

Как сообщала "Нью-Йорк таймс" 23 марта 1986 года, цитируя заявления официальных лиц администрации Соединенных Штатов, упомянутые выше военно-морские учения предназначены, помимо прочего, для сбора разведывательной информации и для демонстрации силы для того, чтобы повысить популярность Президента и облегчить одобрение его астрономического военного бюджета. Более того, ссылаясь на те же

(Г-н Гарвалов, Болгария)

самые источники, во вчерашнем номере "Нью-Йорк таймс" сообщалось, что Президент лично одобрил планы военной конфронтации с Ливией еще 14 марта 1986 года. У нас, естественно, имеется собственная оценка этой ситуации и поэтому мы не будем комментировать эти сообщения. Достаточно лишь указать на то, что они полностью отвергают попытки поощрять действия Соединенных Штатов как носящие "законный", "мирный" или "оборонительный" характер.

Обеспокоенность международного сообщества в связи с последним трагическим развитием событий в Средиземноморье вполне оправдана и понятна. Агрессивные вооруженные действия против Ливии могут повлечь за собой последствия не поддающегося контролю характера, угрожающие миру и безопасности не только в этой части мира, но и далеко за ее пределами.

Само собой разумеется, что Соединенные Штаты не впервые осуществляют провокации в отношении Ливии. Попирая общепризнанные принципы и нормы, заложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, политика Соединенных Штатов в отношении независимой суверенной Ливии в течение многих лет характеризовалась неприкрытыми военными приготовлениями, экономической блокадой и постоянным присутствием военных кораблей шестого флота Соединенных Штатов у берегов Ливии. На протяжении всего этого периода Соединенные Штаты проводят систематическую кампанию угроз и клеветы против Ливии, включая разработку тайных планов физической ликвидации ливийских руководителей, - которая, между прочим, является не новой во внешней политике Соединенных Штатов.

Представляется, однако, что Соединенные Штаты не удовлетворены этим; они прибегли к поискам удобного предлога для начала открытой агрессии против Ливии. Не случайно, что в последние несколько месяцев велась беспрецедентная по своим масштабам и уровню антиливийская кампания. Использовались все возможные средства для того, чтобы дискредитировать эту страну. Интересно отметить, что в Соединенных Штатах имеется президентская директива, объявляющая политику и действия правительства Ливии как чрезвычайную и исключительную угрозу национальной безопасности и внешней политике Соединенных Штатов.

Несомненно, вся эта массированная кампания должна рассматриваться как проявление политики нарушения священного права народов самим определять свою собственную судьбу и идти по пути независимого развития. Именно такой имперский и милитаристский подход занят Соединенными Штатами в своей политике в отношении независимого и суверенного государства, чья внешняя политика не нравится Вашингтону. Такой подход можно характеризовать лишь как государственный терроризм.

Само собой разумеется, что амбиции такого мощного государства присваивать себе роль защитника безопасности регионов, которые, подобно Средиземноморью, расположены в тысячах миль от его собственных берегов, не может не вызывать обеспокоенности у международного сообщества, поскольку недавние уроки истории по-прежнему свежи в коллективной памяти человечества.

Учитывая вышесказанное, Народная Республика Болгария самым решительным образом отвергает, как неубедительные, попытки Вашингтона оправдать свои имперские амбиции, используя фальшивые и демагогические предлоги борьбы с международным терроризмом и защиты свободы мореплавания в международных водах. Мы глубоко убеждены в том, что любые лживые поводы, которые могут быть использованы в этом частном случае, не помогут Соединенным Штатам уйти от осуждения международным сообществом провокационного характера их агрессивных актов. Об этом можно судить и по реакции международного сообщества, примером чему является позиция Лиги арабских государств и Координационного бюро неприсоединившихся стран.

Разделяя глубокую обеспокоенность международного сообщества, моя страна осуждает провокационные действия Соединенных Штатов против Ливии и призывает к немедленному прекращению вооруженной агрессии против ливийского народа. Эти акции абсолютно несовместимы с общепринятыми принципами международного права, такими как уважение суверенитета, независимости и территориальной неприкосновенности государств, неприменения силы в международных отношениях и мирного урегулирования конфликтов.

Народная Республика Болгария требует, чтобы все посягательства на суверенитет и независимость Ливии были прекращены раз и навсегда и чтобы были приняты эффективные меры для того, чтобы прекратить все агрессивные действия против этой страны, поскольку они могут иметь фатальные последствия для положения в Средиземноморье и для международного положения в целом.

(Г-н Гарвалов, Болгария)

В заключение я хочу воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить поддержку болгарского народа дружественному ливийскому народу в защите его прогрессивных достижений.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Болгарии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кувейта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н АБУЛКАСАН (Кувейт) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, от имени делегации моей страны я с удовольствием поздравляю Вас по поводу занятия Вами поста Председателя Совета в этом месяце. У нас уже была возможность убедиться в том, с какими присущими Вам умением и эффективностью руководите Вы работой Совета.

Я с большим удовольствием благодарю представителя Конго г-на Адука за превосходное руководство им работой Совета в прошлом месяце.

Совет собрался сегодня в связи с тем, что на нем лежит ответственность за поддержание международного мира и безопасности и поскольку он является защитником принципов Устава и международного права, принципов, которые должны соблюдать все государства, большие и малые.

Соединенные Штаты Америки, которые являются членом этой Организации, несущим особую ответственность за поддержание международного мира и безопасности и за соблюдение и применение принципов Устава и международного права, с позавчерашнего дня проводят военные операции в районе ливийского залива Сирт, в результате которых, по сообщениям прессы, потоплены несколько ливийских патрульных катеров и, как сообщают, в результате бомбардировки погибли несколько ни в чем не повинных людей и поставлен под угрозу суверенитет и территориальная неприкосновенность арабского государства – члена Организации Объединенных Наций и члена Движения неприсоединения.

Соединенные Штаты оправдывают эти военные операции тем, что они отвергают юридическую концепцию относительно территориальных вод, на которой настаивает Ливия.

Учитывая нашу веру в принципы международного права, которые регулируют все аспекты международных отношений и нормы арбитража, а также нашу ответственность за содействие поддержанию мира и прекращению военных действий, мы хотели бы знать, каким будет международное положение и безопасность и стабильность в мире, если любая страна, выражая свое несогласие с какой-либо спорной концепцией, будет прибегать к захвату и использованию военной силы для того, чтобы навязать свое собственное понимание без учета потенциальных последствий этого.

Каким был бы сегодня мир – со всеми его проблемами, разногласиями и занимаемыми государствами позициями в соответствии с их различными интересами, – если бы мы полагались на право силы и не учитывали моральные и культурные аспекты силы права, которые человечество приняло в результате консультаций,

взаимопонимания и мирного решения споров? Ясно, что не нужно иметь слишком большого воображения, чтобы представить себе анархию, которая тогда появится, или же угрозу, которую это будет представлять для стабильности и безопасности мира.

Дело в том, что имеется различие во взглядах между двумя государствами — членами Организации Объединенных Наций в отношении вопроса, который регулируется международным правом и нормами обычая. Тем не менее есть, по крайней мере, один, если не несколько путей, о которых говорится в Уставе Организации Объединенных Наций, а также в международном праве и соглашениях, для урегулирования подобных опасных споров, каково бы ни было их существо, содержание и характер.

Все государства должны исчерпать и использовать все эти возможности для того, чтобы урегулировать свои разногласия мирным путем; они не должны привносить какие то раздражающие факторы, которые ведут к эскалации положения и приводят к несбалансированной военной конфронтации. Ливийско-американский спор в отношении территориальных вод никогда бы не достиг такой точки, когда Соединенные Штаты прибегли к использованию военной силы, если бы этот вопрос был передан в компетентные международные органы или если бы Соединенные Штаты отказались от своей политики в регионе, которая полагается на использование военной силы для устрашения в контексте их международной стратегии.

Проявляя озабоченность в отношении мира и безопасности в этом регионе, Кувейт выражает надежду, что эта практика Соединенных Штатов не будет представлять собой новую и постоянно осуществляемую стратегию. Использование силы в Средиземноморье любой державой, особенно крупными державами, несущими особую ответственность, может нарушить безопасность и стабильность и помешать усилиям государств этого региона, которые хотят провозгласить его регионом безопасности и мира, свободным от источников напряженности. За достижение этой цели несут ответственность все государства, особенно крупные державы, обладающие военным потенциалом.

После своего заседания, состоявшегося 25 марта 1986 года, Совет Лиги арабских государств опубликовал заявление, в котором он решительно осуждает агрессию Соединенных Штатов против Ливийской Арабской Джамахирии и заявляет, что продолжение этой агрессии представляет собой угрозу безопасности арабских стран и международному миру и безопасности. В нем также подтверждается солидарность Совета с Ливийской Арабской Джамахирией и ее решительная поддержка со стороны Совета.

(Г-н Абулхасан, Кувейт)

Мы убеждены, что это заявление Совета Лиги арабских государств отражает осознание опасности, которое возникает в связи с продолжением таких актов, а также отражает позицию и чувства арабских стран в этой связи.

Наблюдая с глубокой озабоченностью развитие событий в этом важном районе мира, Кувейт осуждает политику, направленную против братской Ливии. Осознание того, что подобный спор представляет собой серьезную опасность экспансионизма, побуждает нас призвать Соединенные Штаты воздерживаться от неприемлемых провокаций и показать пример сдержанности, выполнения норм международного права, уважения принципов Устава, в особенности тех принципов, которые запрещают применение силы при урегулировании споров и предусматривают проведение диалога и переговоров вместо применения насилия и силы. Именно этим должны руководствоваться постоянные члены Совета Безопасности.

(Г-н Абдул Хассан, Кувейт)

Кувейт выступил со следующим заявлением:

"На основе своей фундаментальной и провозглашенной позиции в отношении арабской солидарности Кувейт осудил бомбардировку некоторых ливийских городов военными самолетами США и надеется, что события не будут развиваться так, что приведут к какой-либо эскалации на военном или политическом уровне".

В заявлении Кувейта повторяется содержание резолюции Совета Лиги арабских государств, принятой 25 марта, в которой выражается коллективная позиция арабских государств по этому вопросу.

Мы надеемся, что Совет Безопасности выполнит свою историческую роль в соответствии с Уставом и продемонстрирует свою заинтересованность в полном уважении принципов Устава Организации Объединенных Наций и международного права, а также призовет все стороны в споре следовать принципам справедливости и права, используя законные органы Организации Объединенных Наций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Кувейта за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Польши. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н НОВОРЫТА (Польша) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы поблагодарить членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в Совете, а также заверить Вас, г-н Председатель, и других членов в моем высочайшем уважении.

Я поздравляю Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Совета. Я уверен, что под Вашим умелым руководством Совет эффективно рассмотрит вопрос, стоящий на его повестке дня.

Совет занят рассмотрением очень серьезного вопроса, стоящего на его повестке дня, а именно: положения в южном Средиземноморье.

Польша с глубокой озабоченностью следит за последними событиями в южном Средиземноморье, вызванными провокационными военными действиями военно-морского флота Соединенных Штатов у берегов Ливии. Заход военно-морских подразделений Соединенных Штатов в залив Сидра был охарактеризован в сообщениях прессы как крупная игра мускулами, цель которой – преподать урок странам, чья политика не

нравится Вашингтону. Указывается также, что он отражает готовность правительства Соединенных Штатов расширить политическую сферу применения американской мощи. Мы видим угрозы использовать эту мощь в других регионах земного шара, например, против Никарагуа. Совершенно очевидно, что правительство Соединенных Штатов присваивает себе право определять вид политики, которую должны проводить правительства различных стран.

Вторжение военно-морских подразделений Соединенных Штатов в залив Сидра и военные действия, предпринятые против ливийских военно-морских подразделений и ливийской территории, являются агрессивными действиями против Ливии, суверенного государства, и не могут рассматриваться иначе, как акт государственного терроризма со стороны крупной державы против малого государства – члена Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединения. Они являются эскалацией враждебной политики по отношению к суверенному государству, начавшейся среди прочего, с клеветнической пропаганды и одностороннего введения незаконных санкций и экономического нажима, явно запрещенного многочисленными международными документами, принятыми Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Цель такой политики – помешать осуществлению прогрессивных социальных и экономических преобразований в Ливии и проведению этой страной независимой внешней политики.

Мы рассматриваем действия Соединенных Штатов как противоречащие основным принципам международного права и Устава Организации Объединенных Наций. В частности, действия Соединенных Штатов явно нарушают основные обязательства всех государств – членов Организации Объединенных Наций, закрепленные в Статье 2 Устава; где говорится, что государства

"... воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Организации Объединенных Наций" и основополагающими нормами международного права.

Эти действия представляют собой угрозу миру не только в южном Средиземноморье и Европе в целом; они представляют собой угрозу не только региональной безопасности, но и международному миру и стабильности; они угрожают также безопасности польского

(Г-н Новорыта, Польша)

персонала, занятого в Ливии. Действия Соединенных Штатов направлены на то, чтобы усилить напряженность и таким образом помешать улучшению международного положения, к которому так стремятся народы всего мира.

Неоспоримым фактом является то, что Ливия стала жертвой агрессивных действий. Моя страна выражает свою полную солидарность с Ливией. Польша требует, чтобы враждебные действия против этой страны были немедленно прекращены и полностью уважался суверенитет Ливии. Мы надеемся, что Совет Безопасности, выполняя свои обязательства по Уставу по поддержанию международного мира и безопасности, предпримет надлежащие действия в этом направлении.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Польши за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Германской Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ОТТ (Германская Демократическая Республика) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и пожелать Вам всяческого успеха в выполнении Вашей ответственной задачи.

Я хотел бы выразить восхищение моей делегации представителю Конго, послу Адуки за его конструктивное и искусное руководство работой Совета в феврале.

Позвольте мне также поблагодарить Вас, г-н Председатель, и других членов этого высокого органа за предоставленную мне возможность изложить позицию Германской Демократической Республики по рассматриваемой проблеме.

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

С глубокой тревогой международная общественность следит за ухудшением ситуации в южной части Средиземноморья. Народ и правительство Германской Демократической Республики полностью разделяют эту тревогу.

Поэтому просьба о созыве срочного заседания Совета Безопасности для рассмотрения сложившейся ситуации и принятия необходимых мер по ослаблению напряженности и восстановлению мира в этом районе является вполне законной и необходимой.

Созыв Совета Безопасности для рассмотрения этого вопроса является обоснованным, поскольку сложившаяся ситуация представляет серьезную угрозу миру и безопасности в этом районе и угрожает миру во всем мире.

В заявлении представителя министерства иностранных дел Германской Демократической Республики от 26 марта 1986 года говорится:

"Германская Демократическая Республика с глубокой тревогой узнала о вторжении американских самолетов на территорию Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии. Эта акция является прямой угрозой миру во всем мире и представляет собой вызов суверенитету и территориальной неприкосновенности ливийского государства и в то же время осложняет поиски справедливого и прочного урегулирования ближневосточного конфликта и, следовательно, препятствует оздоровлению международной обстановки. Вторжение на иностранную территорию полностью несовместимо с принципами Устава Организации Объединенных Наций и другими общепризнанными нормами международного права.

Это противоречит воле всех тех государств и их народов, которые ведут борьбу за международную разрядку и безопасность.

В этой ситуации особенно важно проявлять государственную мудрость и благоразумие. Германская Демократическая Республика будет и далее вести борьбу за мир, свободный от любых угроз, в котором каждый народ будет иметь свое место наравне со всеми".

(Г-н Отт, Германская Демократическая Республика)

Как было согласовано в ходе переговоров в Женеве в ноябре прошлого года между Генеральным секретарем ЦК КПСС М.С. Горбачевым и президентом Рейганом, необходимо принять меры по улучшению международного положения в целом и двусторонних отношений, а также предпринять шаги по достижению прогресса в области разоружения и укрепления мира.

Во всем мире это было расценено как позитивное начало и отрадный признак. С 15 января этого года на рассмотрении всех правительств находится широкая конструктивная программа по освобождению человечества от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения к 2000 году. С тех пор эта программа нашла широкую поддержку. Недавно Советский Союз также выдвинул концепцию создания всеобъемлющей системы международной безопасности, открывающую путь к радикальному повороту в сторону улучшения всей международной атмосферы.

В интересах мира и сотрудничества между народами и государствами, в интересах диалога и взаимопонимания Германская Демократическая Республика присоединяется к всеобщему призыву в адрес администрации США прекратить провокации у берегов Ливии и урегулировать все споры мирными средствами. Как ядерная держава, как постоянный член Совета Безопасности США несут особую ответственность за ликвидацию опасности ядерной войны, за обеспечение всеобщего и полного запрета на все ядерные испытания и прежде всего за прекращение гонки вооружений на земле и предотвращение ее распространения на космическое пространство.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Германской Демократической Республики за его теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ОРАМАС ОЛИВА (Куба) (говорит по-испански): Вновь агрессивное, незаконное и авантюристическое поведение правительства США привело к срочному созыву заседания Совета Безопасности для рассмотрения акций, которые не только являются нарушением независимости и безопасности суверенного государства, которое является членом нашей

Организации, но также ставят под угрозу мир и безопасность в этом чувствительном и без того взрывоопасном регионе. Действия американских кораблей и самолетов против Ливии ночью 24 марта не поддаются описанию.

Всем известны агрессивные намерения правительства США против Ливийской Арабской Джамахирии. На протяжении нескольких месяцев американские самолеты и корабли осуществляют провокационные маневры вдоль побережья Ливии, и неоднократно высокие должностные лица выступали с угрозами в адрес ливийских руководителей. Американскими средствами массовой информации проводится систематическая кампания ненависти, которая основана на лживых вымыслах и подстрекает к безрассудному насилию против этой африканской неприсоединившейся страны.

События такого рода не впервые происходят в заливе Сидра, где самолеты янки нападали на ливийские корабли или самолеты. Координационное бюро неприсоединившихся стран и другие органы Движения неприсоединения недавно выступили против враждебных и агрессивных актов, совершенных США против нашей братской страны.

То, как развивались события, время события, пропагандистская кампания и развертывание сил напоминают более ранний инцидент, который произошел в Тонкинском заливе в 1965 году. Военно-морское столкновение более мелкого масштаба, аналогичным образом спровоцированное США и полностью искаженное средствами массовой информации, было предлогом, который использовался в то время для того, чтобы начать отвратительную интервенцию янки против Вьетнама. Сегодня события в заливе Сидра подтверждают решимость нынешней американской администрации и далее обострять международную напряженность, устрашать развивающиеся и неприсоединившиеся страны и превратить угрозу силой или ее применения в политику, а государственный терроризм в повседневную практику международных отношений.

Нельзя упускать из виду тот факт, что все эти события происходят тогда, когда президент США, государственный департамент и Пентагон проводят безумную кампанию, с тем чтобы добиться от конгресса США переключения финансовых средств на финансирование контрреволюционных банд самосовцев, действующих против Никарагуа с территории Гондураса. Этот крестовый поход игнорирует и нарушает самые основные

(Г-н Орамас Олива, Куба)

принципы взаимоотношений между государствами и подрывает Устав Организации Объединенных Наций, и характеризуется использованием всех имеющихся в распоряжении средств для того, чтобы заставить общественное мнение США поддержать воинственную и интервенционистскую деятельность Вашингтона в Центральной Америке.

Предлоги, которые выдвигаются правительством США для оправдания агрессии против Ливии, слишком похожи на те предлоги, которые использовались для разжигания контрреволюционной кампании на земле Сандино. Аналогичным образом, заявления о якобы существующем присутствии никарагуанских сил на территории Гондураса, которые используются для разжигания кризиса между этими государствами, являются явным предлогом для того, чтобы заставить эту страну расширить действия против сандинистской революции. Доказательством этому служит противоречие между заявлениями представителей Белого дома, которые утверждают, что такое присутствие существует, и отрицанием этого факта самими военными представителями Гондураса.

В обоих случаях реакция Соединенных Штатов и представителей правительства раскрывает подлинные цели и свидетельствует о наглости, с которой правящие круги янки фабрикуют ложь в духе типичном для Гебельса.

Независимо от предлогов, действия США против Ливии являются очевидным нарушением международного права и принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций. Поэтому Совет Безопасности должен отвергнуть такие действия как попытку Соединенных Штатов навязать свою волю суверенному государству с помощью оружия и лишить народы права свободно решать свою собственную судьбу.

Куба заявляет о своей солидарности с братским народом Ливии, который борется против агрессии янки и призывает все миролюбивые народы осудить агрессию и потребовать ее немедленного и безоговорочного прекращения.

Как мы заявляли ранее, США в заливе Сидра проводит политику глобального характера, направленную на устрашение и запугивание стран, которые не подчиняются диктату Вашингтона в международных отношениях, выбирая вместо него свой путь развития. Поэтому совершаются акты агрессии, сегодня против Ливии, которые сродни актам агрессии против Вьетнама и постоянной агрессии против палестинского народа. Эта та самая политика давления, агрессии, преследований, проводимая на протяжении уже 27 лет против кубинской революции, которая сейчас ведет к новым человеческим жертвам в Никарагуа.

Совет Безопасности не может уклониться от своих обязательств по Уставу в отношении поддержания международного мира и безопасности. Так же, как он не может позволить одному из своих постоянных членов нарушать таким вопиющим и грубым образом обязательства, возложенные на него нормами права, регулирующего международные отношения, и Уставом Организации Объединенных Наций.

Более того, трудно представить, чтобы кто-то защищал так называемое право свободы мореходства где бы то ни было в мире путем использования оружия, прибегая к неоправданной и неспровоцированной агрессии против судов и самолетов суверенного независимого государства. Американские действия можно рассматривать как утверждение права пиратства, поскольку эти действия нельзя рассматривать иначе, как пиратство, и ни одна цивилизованная страна, и тем более Совет Безопасности, не могут одобрить это так называемое право.

История после второй мировой войны, к сожалению, богата примерами того, что происходило в том случае, когда международное сообщество не принимало решительных мер против агрессивных акций Соединенных Штатов, идущих вразрез с правом народов на самоопределение и независимость.

Латинская Америка пострадала от последствий этой авантюристической империалистической политики: в 1954 году в Гватемале, в 1965 году в Доминиканской Республике, в 1973 году в Чили и в 1983 году на маленькой Гренаде. В этой части мира лишь в заливе Кочинос империализм потерпел поражение, потом это случилось во Вьетнаме, сейчас он терпит поражение в Никарагуа, что приводит к значительным человеческим и материальным жертвам.

Сегодня ливийский народ, как и наши народы в прошлом, готов пролить кровь в защиту независимости и суверенитета своей страны. Но Совет Безопасности может и должен избавить ливийский народ от таких жертв, призвав агрессора прекратить свою деятельность и не дав ему возможность нарушать международное право и попирает волю международного сообщества, которая так четко была выражена многими руководителями, выдающимися деятелями, присутствующими в этом зале представителями государств-членов.

Выражая удовлетворение моей делегации в связи с Вашим образцовым руководством работой Совета Безопасности во время этих заседаний и желая Вам успеха в осуществлении Ваших сложных задач, мы передаем надежду кубинского правительства на то, что Совет Безопасности окажется на высоте своих особых обязанностей по Уставу, осудит неоправданную, неспровоцированную агрессию, жертвой которой стала Ливийская Арабская Джамахирия, потребует прекращения всех враждебных актов против этого государства-члена со стороны правительства США, призовет к выплате компенсации правительству Ливии за ущерб, понесенный этой страной и ее гражданами.

Это минимум того, что ждет от Совета Безопасности международное сообщество в нынешних обстоятельствах. Ничто иное не предотвратит совершение аналогичных актов в будущем против Ливии или любого другого государства. Нынешняя американская администрация уже провозгласила "urbí et orbí" существование так называемого кризиса доверия к Организации Объединенных Наций, что является, конечно, предлогом

(Г-н Орамас Олива, Куба)

для принижения значения нашей Организации, предложом для ослабления нашей Организации в своих собственных низких целях, и ей будет на руку, если члены Совета не будут действовать в то время, когда мы становимся свидетелями ослабления доверия к Организации Объединенных Наций и к ее способности защищать небольшие государства от произвольных и нетерпимых действий и агрессии империализма.

Большая ответственность возложена на членов Совета Безопасности. Моя делегация убеждена, что на этот раз справедливость и закон восторжествуют.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Кубы за теплые слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Монголии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н НЯМДОО (Монголия): Наша делегация поздравляет Вас, г-н Председатель, в качестве Председателя Совета Безопасности за месяц март. Мы также выражаем нашу признательность Вашему предшественнику, послу Конго Адуки за блестящее руководство работой Совета в прошлом месяце.

Мы признательны Вам и всем членам Совета Безопасности за представленную нам возможность выступить по обсуждаемому ныне в Совете вопросу.

Как уже подчеркивалось в выступлениях предыдущих ораторов, мир стал свидетелем новой агрессии США против Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии – полноправного члена нашей Организации. Используя свою громадную военную машину в Средиземноморье, США осуществили удары по ряду объектов на ливийской территории и тем самым совершили акт агрессии. В результате этой агрессии погибли ни в чем невинные люди, нанесен стране серьезный материальный ущерб. Подобное действие американских властей нельзя расценивать иначе, как новый пример и конкретное проявление политики государственного терроризма, проводимой Вашингтоном по отношению к другим странам, чья независимая политика не по вкусу США.

(Г-н Нямдоо, Монголия)

Эту новую агрессию США нельзя рассматривать в отрыве от других их действий. Следует в этой связи констатировать, г-н Председатель, что нынешнему акту агрессии предшествовали экономические санкции американской администрации против Ливии. Вооруженное нападение США на Ливию, таким образом, является составной частью ее попыток, нацеленных на подавление борьбы ливийского народа за осуществление права определять свою судьбу. Мы считаем, что преступные действия Соединенных Штатов Америки против Ливии не только противоречат нормам и принципам международного права, но и несут в себе прямую угрозу всеобщему миру и международной безопасности.

Монгольская делегация, исходя из своей принципиальной позиции, решительно осуждает американскую агрессию против Ливии. Мы требуем от США не только незамедлительного прекращения своей агрессии против Ливии, но и возмещения всего ущерба, нанесенного ими данной стране.

Наша делегация выражает свою полную солидарность с Ливией, с ее правительством и народом, которые отстаивают свою свободу и независимость против агрессии американского империализма. Мы требуем, чтобы Совет Безопасности осудил агрессию США и принял необходимые меры для ее пресечения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Монголии за любезные слова в мой адрес.

Сэр ДЖОН ТОМСОН (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (говорит по-английски): Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие работать в Совете под Вашим руководством. Мы знаем друг друга уже давно, и поэтому, я считаю, я имею право сказать с полной убежденностью, что Вы являетесь выдающимся представителем Вашего правительства - беспристрастным, здравомыслящим, сочувствующим потребностям простых людей и чутко реагирующим на требования, выдвигаемые политическими ситуациями. От имени Соединенного Королевства, близкого партнера и союзника Дании, я поздравляю Вас с вступлением на пост Председателя Совета в трудном месяце марте.

Каждый месяц в этом году кажется трудным. Я хотел бы сказать, что мы высоко ценим то удивительное спокойствие, с которым посол Конго руководил рассмотрением трудной ситуации в прошлом месяце.

(Сэр Джон Томсон, Соединенное
Королевство)

Г-н Председатель, от имени всех членов Совета Вы уже поприветствовали нашего нового советского коллегу, но я не могу удержаться от соблазна лично поприветствовать посла Дубинина. У меня тоже есть надежда, подобная той, которую он выразил в своем выступлении, на его плодотворное сотрудничество со всеми его коллегами. Ведь в действительности Совет должен действовать в коллегиальном духе.

Любое нарушение мира достойно сожаления. Обсуждаемое нами сегодня положение вдвойне достойно сожаления, поскольку оно является результатом попрания основополагающих принципов. Основной принцип, поставленный на карту, — это право свободы мореплавания в международных водах. Этому принципу наше правительство с незапамятных времен придает исключительно важное значение. Как я уже говорил ранее в Совете Безопасности, как морская держава наша страна привержена принципу свободы мореплавания, включая беспрепятственный проход через территориальные воды. Мы осуждаем любую неоправданную угрозу мореплаванию или действиям против этой свободы, когда бы и где бы они ни имели места.

Я подчеркиваю, что этот принцип, наряду с принципом свободы воздухоплавания в международном воздушном пространстве, касается не только Средиземноморья или какого-либо другого района мира. Совершенно неприемлемо, чтобы какая-либо страна присваивала себе часть открытого моря, которое является общим достоянием.

Хорошо известно, что Ливия проводит эксцентричную пограничную политику, вызывающую тревогу у ее соседей как на юге, так и на севере. В Средиземном море ее соседи — это не только те страны, которые расположены на побережье с любой из сторон этого моря, но и все международное сообщество. Все мы имеем право прохода через международные воды, и никто не имеет права присваивать исключительно себе такие воды. Получается, как если бы землевладелец закрыл общую дорогу, проходящую рядом с его имением. Такие действия наносят ущерб всему населению.

Подобная ситуация лежит в основе и нашей нынешней проблемы. Акт закрытия общей дороги или присвоения международных вод является не только незаконным, но и провокационным. Заявление об установлении "линии смерти" является попыткой запугать обычных пользователей общей дороги. Вряд ли существует страна в мире, которая поддерживает эту "линию смерти". Подавляющее большинство стран последовательно отказывались признать ее, и многие действительно выступили с

(Сэр Джон Томсон, Соединенное
Королевство)

конкретными заявлениями протеста. Я имею в виду, в частности, протест, высказанный в сентябре прошлого года Председателем Европейского сообщества от имени государств-членов. Это был официальный протест в адрес правительства Ливии в связи с введением им незаконных ограничений в заливе Сирт или Сидра. Государства - члены Европейского сообщества вновь заявили о своем несогласии с притязаниями Ливии на суверенитет над водами, простирающимися за законные пределы территориального моря.

Меня поразил контраст между выступлениями, прозвучавшими вчера от имени двух стран, первоначальных инициаторов срочного созыва заседания Совета Безопасности. Мальта выступила первой с этой инициативой, и в своем вчерашнем заявлении ее Постоянный представитель официально изложил позицию его правительства, которое

"... не может согласиться или признать утверждения о том, что залив Сидра к югу от линии с координатами $32^{\circ} 30'$ северной широты является частью ливийской территории или что он подпадает под суверенитет Ливии" (S/PV.2668, стр. 17).

В отличие от него представитель Советского Союза обошел этот вопрос. Он просто вообще не упомянул основной принцип, о котором идет речь, и не сказал о советской позиции по этому вопросу. Вместо этого он стремился превратить инцидент, непосредственно вытекающий из фундаментального принципа, который в других случаях его правительство поддерживает, в инцидент, связанный с вопросом отношений между Востоком и Западом. Я считаю, что список ораторов на сегодняшнем утреннем заседании и линия, которой они следовали, подчеркивает правоту такого утверждения. Использование Советским Союзом вопросов отношений между Востоком и Западом было попыткой уклониться от сути инцидента, что вызывает сожаление.

(Сэр Джон Томсон, Соединенное
Королевство)

Посол СССР заявил: "Советский Союз был и остается на стороне Ливии ..."
(S/PV.2668, стр. 11). Другими словами, независимо от того, права Ливия или не права. В чем же тогда заключается позиция Советского Союза в отношении принципа свободы мореплавания и свободы полетов в международном воздушном пространстве? Я понимаю, что воздухоплавание, в частности, является чувствительным вопросом для Советского Союза, но поддерживает или не поддерживает Советский Союз притязания Ливии? Ответ на этот вопрос является действительно основополагающим для всего обсуждаемого дела.

Если принять принцип свободы мореплавания и обстоятельства этого дела, то невозможно убедительно утверждать, что американские силы, вовлеченные в рассматриваемый нами инцидент, делали что-либо еще помимо осуществления своего права на свободу мореплавания в международных водах и воздухоплавания в соответствии с международным правом. Поэтому нет никакого оправдания для нападения на них с помощью ливийских ракет 24 марта. Ливийские власти утверждают, что они сбили три американских самолета, очевидно, над водами, которые подавляющее большинство стран мира признает в качестве международных вод. Очевидно, ливийцы ошиблись в своих утверждениях о том, что они сбили эти самолеты, но факт нападения на американские самолеты представляется ясным и неопровержимым. Не может быть сомнения в том, что нападение являлось нарушением обязательств Ливии по международному праву, в частности пункта 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Силы США, которые подверглись нападению и дальнейшим угрозам, лишь осуществили свое право на самооборону в соответствии со статьей 51 Устава. Этот ответ был соразмерным и вполне оправданным. Сообщение об этом поступило в Совет Безопасности, как и предусмотрено статьей 51.

Факты ясны. Принцип свободы мореплавания имеет огромное всемирное значение. Действия Ливии, присваивающей себе часть открытого моря, были незаконными и провокационными. Нападение на самолеты Соединенных Штатов было неоправданным, а ответ Соединенных Штатов был соразмерным и законным. Что же еще можно добавить? Это очевидный случай, когда Совет должен подтвердить соответствующие принципы, призвать стороны проявлять сдержанность и потребовать строгого соблюдения международного права.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Соединенного Королевства за любезные слова, адресованные моей стране и мне лично.

Следующий оратор – представитель Франции, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н де КЕМУЛАРЬЯ (Франция) (говорит по-французски): Г-н Председатель, не желая затягивать прения и соблюдая традицию, я хочу сказать, что мы высоко ценим Вас на посту Председателя, мы очень признательны Вам за сдержанность и такт, с какими Вы руководите нашими прениями, и все это благодаря Вашему дипломатическому мастерству. Это и результат того продолжительного опыта, который, к счастью для нашей миссии, был приобретен, в частности, в результате долгого пребывания во Франции, где у Вас осталось много друзей.

Наш коллега и друг посол Конго, Ваш предшественник на этом посту, руководил работой в период, когда у нас была очень напряженная повестка дня, и мы хотели бы отметить большое умение, с каким он успешно разрешал сложные вопросы. Все это делает ему честь.

Конечно, я хотел бы поприветствовать нашего советского коллегу. Нам приятно видеть среди нас посла Дубинина. Я хотел бы отметить, что он хорошо знаком с вопросами, касающимися Франции, поскольку на протяжении многих лет своей дипломатической карьеры занимался этими вопросами. И я могу сказать, что он, я позволю себе сказать, настоящий парижанин. Это может лишь облегчить наши взаимные контакты в Совете.

Совет Безопасности занимается сегодня рассмотрением ситуации в южном Средиземноморье в результате инцидентов, имевших место 24 и 25 марта между подразделениями вооруженных сил Ливии и Соединенных Штатов в заливе Сидра.

В течение столетий Франция поддерживает многогранные политические, экономические и культурные связи со всеми государствами Средиземноморья. Она выражает особую озабоченность в отношении любых факторов, которые могут сказаться на стабильность в этой части мира. Поэтому понятно то, что правительство Франции очень внимательно следит за развитием событий в заливе Сидра и заинтересовано в сохранении свободы мореплавания в международных водах.

(Г-н де Кемуларья, Франция)

В этой связи позиция Франции всегда была ясной: она придает огромную важность строгому соблюдению международно признанных норм и правил в этой области. В частности, Франция считает, что претензии Ливии на суверенитет над заливом Сидра являются исторически необоснованными и не оправданы положениями конвенции по морскому праву 1958 и 1982 годов. Эта позиция была четко доведена до сведения ливийских властей, которым французские власти в свое время напомнили об этом.

Кроме того, Франция считает, что любая угроза вооруженного вмешательства и косвенное или прямое вторжение, направленное на утверждение своих территориальных претензий такого рода, должны быть исключены. Такие претензии должны совершенно особым образом решаться с помощью арбитража или международной юрисдикции.

Таким образом, Франция надеется, что принципы международного права, особенно положения, касающиеся свободы судоходства в международных водах, будут осуществляться мирным путем во избежание военных конфронтаций, последствия которых трудно проконтролировать.

Наша делегация выражает надежду, что нынешние прения будут способствовать обеспечению такого философского подхода.

Я оставляю за собой право еще раз выступить в Совете по этому вопросу.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Франции за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Чехословакии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н ЦЕСАР (Чехословакия) (говорит по-английски): Позвольте мне начать свое выступление с поздравления, адресованного Вам, г-н Председатель, по случаю Вашего вступления на пост Председателя Совета Безопасности в марте. Моя делегация хочет выразить свою уверенность в том, что под Вашим руководством Совет Безопасности сможет выполнить важные задачи, возложенные на него Уставом Организации Объединенных Наций.

В то же самое время я хотел бы выразить мою признательность Вашему предшественнику – Постоянному представителю Народной Республики Конго, который руководил работой Совета в феврале.

Поскольку я впервые выступаю в Совете Безопасности в этом году, я хотел бы также поздравить вновь избранных членов Совета и выразить пожелание о том, чтобы их ответственная работа содействовала укреплению мира и международной безопасности.

1986 год объявлен Международным годом мира. Об этом торжественно было провозглашено всеми государствами – членами Организации Объединенных Наций в ходе юбилейной сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. Несмотря на это, в этом году Совет Безопасности уже провел многочисленные заседания для рассмотрения серьезных случаев нарушения международного мира и безопасности.

Три дня назад военно-морские и военно-воздушные силы Соединенных Штатов совершили вооруженное нападение на ряд ливийских объектов. Это является вопиющим нарушением норм международного права и Устава Организации Объединенных Наций. Это является посягательством на государственный суверенитет Ливии и на ее территориальную неприкосновенность, а также актом вооруженной агрессии. Это драматическое событие не является изолированным случаем. Это еще одно исключительно опасное звено в цепи провокаций и угроз, которые осуществляет администрация Соединенных Штатов в течение длительного времени в отношении этой прогрессивной арабской страны. Хорошо известно то, что такие провокации в этом году достигли беспрецедентных масштабов – следует вспомнить лишь об эмбарго США, объявленном в начале этого года, и о провокационных военных маневрах ВМС и ВВС США в ливийских территориальных водах или в непосредственной близости от них. Как заявил государственный секретарь США г-н Шульц на пресс-конференции в Анкаре 25 марта, Соединенные Штаты с 1981 года четырнадцать раз преднамеренно входили в залив Сидра.

(Г-н Цесар, Чехословакия)

Несмотря на тот факт, что тридцать девятая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций подавляющим числом голосов приняла резолюцию, осуждающую государственный терроризм, Соединенные Штаты, преследуя цели своей внешней политики, часто прибегают к государственному терроризму, тем самым нарушая положения вышеупомянутой резолюции. По нашему мнению, ничто не подтверждает с такой убедительностью правильность этого заявления, как только что совершенные и по-прежнему продолжающиеся вооруженные акции Соединенных Штатов в отношении Ливии – суверенного государства – члена Организации Объединенных Наций.

Такое действие не может быть оправдано никакими доводами и предложениями. Тем более, что Соединенные Штаты отказались подписать Конвенцию по морскому праву и проявляют произвольный и селективный подход к спорным вопросам в отношении суверенитета над территориальными водами.

Этот акт пиратства следует рассматривать в более широком контексте. Восточное Средиземноморье, Средний и Ближний Восток относятся к регионам, которые давно являются очагами напряженности и представляют угрозу для мира и безопасности в регионе и, в конечном счете, для всего мира, практически, с первых лет существования Организации Объединенных Наций. Вполне очевидно, что эскалация напряженности, преднамеренно спровоцированные вооруженные акты агрессии и атмосфера военного психоза могут иметь серьезные опасные последствия для всеобщего мира и безопасности. Недопустимо, чтобы мир во всем мире был таким образом поставлен на карту под предлогом обеспечения "жизненных интересов" или "национальной безопасности" Соединенных Штатов в любой части мира, особенно учитывая тот факт, что в данном случае речь идет о явно внутренних политических событиях в Соединенных Штатах, о необходимости создать атмосферу, которая помогла бы оправдать в глазах американского народа увеличение запрашиваемых ассигнований на вооружения, начиная от "звездных войн" и до "помощи" "контрас" Никарагуа. Недопустимо, чтобы страны с прогрессивной ориентацией своей внешней политики становились жертвами политики администрации США и "наказывались" военными акциями.

Эра колониализма, когда горстка сильных стран присваивала себе право играть роль "мирового жандарма", закончилась, и подобные ссылки – опасная игра с огнем.

Акции, подобные акту агрессии США против Ливии, являются не чем иным, как эскалацией напряженности, тем самым противоречат требованию сегодняшнего дня о необходимости оздоровления международного положения и ослабления напряженности, а также о развитии мирного международного сотрудничества. Правительство и народ Чехословакии самым решительным образом осуждают агрессивные акты, совершенные Соединенными Штатами в отношении Ливии – неприсоединившейся развивающейся арабской страны, члена Организации Объединенных Наций.

25 марта 1986 года министерство иностранных дел Чехословацкой Социалистической Республики опубликовало заявление, где среди прочего говорится:

"Чехословацкая Социалистическая Республика осуждает провокацию, совершенную вооруженными силами Соединенных Штатов против суверенного государства Ливия. Она заявляет о своей полной поддержке и солидарности с народом и руководством Ливии. Она требует, чтобы Соединенные Штаты незамедлительно прекратили дальнейшее оказание давления и не прибегали к шантажу в отношении Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии".

Моя делегация хочет выразить уверенность в том, что Совет Безопасности сыграет свою существенную роль, отведенную для него Уставом Организации Объединенных Наций, и осудит грубую агрессивную провокацию, совершенную США в отношении Ливии. Это, несомненно, укрепит авторитет Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций в целом, а также будет содействовать делу мира и сотрудничества во всем мире.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Чехословакии за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Венгрии. Я приглашаю его занять место за столом Совета Безопасности и сделать заявление.

Г-н ЭНДРЕФФИ (Венгрия) (говорит по-английски): Позвольте, г-н Председатель, начать свое выступление с выражения признательности моей делегации Вам и всем членам Совета Безопасности за предоставление нам возможности высказать свою позицию по вопросу сегодняшней повестки дня.

(Г-н Эндредфи, Венгрия)

События последних дней в Средиземноморье и вдоль побережья Ливийской Арабской Джамахирии, детали которых хорошо известны и не нуждаются в повторении, вызывают справедливую обеспокоенность и серьезную тревогу не только в странах самого этого региона, но также и во всех странах мира. Учитывая то, что безопасность в Европе тесно взаимосвязана с безопасностью в районе Средиземноморья, это особенно касается европейских стран, в том числе и Венгрии.

Мы поэтому согласны с просьбой о том, чтобы Совет Безопасности, как орган Организации Объединенных Наций, на который возложена первоочередная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, рассмотрел серьезное положение в центральном Средиземноморье и решил вопрос о принятии надлежащих мер для ослабления напряженности и восстановления мира и стабильности в этом регионе.

(Г-н Эндрейфи, Венгрия)

В течение значительного периода времени этот регион является одним из самых взрывоопасных районов; это происходит особенно благодаря тому, что внешние силы пытаются подорвать его стабильность в угоду своим так называемым стратегическим интересам. Широко известно, что злонамеренное вторжение извне создает угрозу не только для мира и безопасности в этом регионе, но также имеет серьезные последствия для международного положения в целом.

По мнению нашей делегации, необходимо принять все меры для того, чтобы исправить положение в этой части планеты. Совет Безопасности должен сыграть главную роль в этом отношении.

Позиция Венгерской Народной Республики по обсуждаемому вопросу заключается в следующем: Венгрия выражает свою глубокую обеспокоенность в отношении напряженности вдоль ливийского побережья. Явная цель военных действий, предпринимаемых Соединенными Штатами, заключается в том, чтобы запугать независимую и неприсоединившуюся Социалистическую Народную Ливийскую Арабскую Джамахирию, члена Организации Объединенных Наций. Этот вооруженный конфликт не только угрожает миру и независимости ливийского народа, но может иметь очень опасные последствия для всего региона Средиземноморья, а также для дела международного мира и безопасности. Венгерская Народная Республика выражает солидарность с Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией и выражает надежду на то, что Соединенные Штаты, проявляя разумную сдержанность, предпримут шаги в направлении немедленного прекращения всех военных действий, с тем чтобы положить конец напряженности охватившей этот регион, а также решить спор мирными средствами.

В заключение моя делегация не может не поддержать призыва к Совету Безопасности предпринять надлежащие действия по снижению напряженности в Средиземноморье и таким образом эффективно содействовать поддержанию международного мира и безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор – представитель Вьетнама. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н БУЙ СУАН НХАТЬ (Вьетнам) (говорит по-английски): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я убежден, что, благодаря Вашему дипломатическому мастерству и обширному опыту, Вы будете успешно руководить работой данного органа.

(Г-н Буй Суан Нхат, Вьетнам)

Я хотел бы также поздравить посла Конго Мартина Адуки в связи с успешным выполнением им его обязанностей Председателя Совета в феврале.

Я также хотел бы выразить мою благодарность членам Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в Совете.

В течение нескольких месяцев все международное сообщество с обеспокоенностью следит за тем, как Соединенные Штаты приближаются к прямой конфронтации с Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией. Соединенные Штаты всеми средствами пытаются найти повод для применения силы против Ливии.

Это началось с кампании клеветы, предпринятой Соединенными Штатами против Ливии. Соединенные Штаты прибегли практически ко всем средствам, чтобы обвинить Ливию в том, что называется "терроризмом", и на этом основании ввести торговое эмбарго в отношении Ливии. Такие неудачные попытки никого не удивляют, поскольку хорошо известно, кто стоит за спиной Израиля, Южной Африки и некоторых режимов в Латинской Америке, режимов, которые проповедают государственный терроризм, осужденный народами во всем мире. Это объясняет тот факт, почему даже союзники Соединенных Штатов, по-видимому, неохотно соглашались с торговым эмбарго и почему народы поддерживают Ливию в ее усилиях преодолеть последствия этого эмбарго.

Последние события вокруг Ливии представляют собой источник серьезной обеспокоенности для всех. Соединенные Штаты начали демонстрировать свою военную силу, развернув тысячи военнослужащих и 30 боевых кораблей во главе с тремя авианосцами в заливе Сидра, назвав это военными учениями. Затем они пожаловались, что их самолет был обстрелян. И тогда боевые корабли и истребители Соединенных Штатов нанесли удары по ряду ливийских объектов. Однако следует отметить, что вооруженные силы Соединенных Штатов, прежде всего, не должны были там находиться. Развертывая свои войска у берегов Ливии на постоянной основе и в состоянии полной боевой готовности, Соединенные Штаты хотят запугать страны этого региона, угрожать Ливии и ухватиться за любую возможность, которую можно было бы использовать в качестве предлога для демонстрации своей военной мощи против этой страны.

То, что Соединенные Штаты делают вдоль ливийского побережья, не является для нас новым, по крайней мере для меня лично. Двадцать два года назад они прибегли к таким же самым маневрам, когда инсценировали так называемый инцидент в Тонкинском заливе и использовали его в качестве предлога для того, чтобы начать воздушную

(Г-н Буй Суан Нхат, Вьетнам)

войну на уничтожение против моей страны. Можно провести аналогию между двумя этими случаями; можно легко усмотреть преднамеренный характер ливийского инцидента. Усиление напряженности вокруг Ливии, которая сейчас сопровождается применением силы, вписывается в позицию враждебности со стороны Соединенных Штатов по отношению к этой стране. Это элемент политики Соединенных Штатов вмешательства во внутренние дела суверенных государств, создания очагов напряженности в различных частях мира и угрозы международному миру и безопасности, с тем чтобы помешать процессу улучшения международного положения.

Пример Ливии это лишь один случай, в котором страна третьего мира оказывается под угрозой агрессии Соединенных Штатов. В настоящее время мы с глубокой обеспокоенностью следим за ухудшением положения в Центральной Америке, на юге Африки и на Ближнем Востоке, где Соединенные Штаты поддерживают реакционные силы в попытке силой устранить те режимы, которые не склоняются перед их диктатом. Необходимо повысить бдительность перед лицом следующих опасных шагов со стороны Соединенных Штатов.

Пиратские действия Соединенных Штатов не могут быть оправданы никакими предложениями. Нападение боевых кораблей и самолетов Соединенных Штатов на Ливию представляет собой серьезный акт провокации и агрессии в отношении суверенного государства. Оно резко усугубляет и без того взрывоопасную ситуацию во всем регионе, что грозит непредсказуемыми серьезными последствиями, которые могут выйти далеко за пределы этого региона. Это живой, видимый невооруженным глазом пример политики государственного терроризма и полного неуважения Устава Организации Объединенных Наций и общепризнанных норм международного права, регулирующих отношения между государствами.

(Г-н Буй Суан Нхатъ, Вьетнам)

Социалистическая Республика Вьетнам самым решительным образом осуждает нападение Соединенных Штатов на Ливию и требует, чтобы этот акт агрессии был немедленно прекращен. Мы надеемся, что Соединенные Штаты кое-чему научились в недавнем прошлом. Мы призываем Совет Безопасности принять необходимые эффективные меры с тем, чтобы содействовать прекращению этой агрессии.

26 марта 1986 года Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам опубликовало заявление, осуждающее акт агрессии в отношении Ливии и поддерживающее справедливое дело ливийского народа.

От имени народа и правительства Вьетнама я хотел бы вновь заявить о нашей солидарности с народом Ливийской Арабской Джамахирии. Мы полностью поддерживаем Ливию в ее борьбе за сохранение своей свободы, независимости, суверенитета и территориальной неприкосновенности и своего законного права на самооборону. Мы уверены, что ливийский народ добьется успеха в твердом проведении того курса, который он сам себе наметил.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Вьетнама за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор - представитель Индии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н КРИШНАН (Индия) (говорит по-английски): Позвольте мне, г-н Председатель, поздравить Вас по поводу Вашего вступления на пост Председателя Совета в марте месяце. Мы знаем о Ваших различных достоинствах и дипломатическом умении и уверены, что под Вашим умелым и беспристрастным руководством Совет сможет оперативно и удовлетворительно решить стоящий на его повестке дня вопрос.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и высказать нашу признательность Вашему предшественнику Постоянному представителю братской неприсоединившейся страны Конго за его превосходное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Мы собрались сегодня по просьбе Мальты, Советского Союза и Ирака, выступающего в качестве Председателя Группы арабских государств, для рассмотрения серьезного положения, сложившегося в Средиземном море. В настоящий момент я хотел бы зачитать заявление, сделанное официальным представителем правительства Индии в среду, 26 марта 1986 года:

"Последние маневры Соединенных Штатов в заливе Сидра и нападение на ливийские патрульные катера, а также ракетную батарею на ливийской территории в Сурте вызывают большую озабоченность. Эти акты представляют собой серьезную угрозу не только региональной безопасности, но и международному миру и стабильности. Следует напомнить, что еще 13 января 1986 года в ответ на озабоченность, связанную с угрозой и возможным применением силы против Ливии, правительство Индии выразило надежду, что не будут предприняты никакие поспешные шаги, поскольку ситуации подобного рода лучше всего разрешать путем диалога, а не путем оказания давления. Действия Соединенных Штатов вызывают еще большее сожаление, поскольку в силу своего положения как Постоянного члена Совета Безопасности они несут основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и выполнение принципов Устава Организации Объединенных Наций".

Мы с большим вниманием выслушали заявления ряда предыдущих ораторов. Многие из них подчеркивали серьезность постоянно ухудшающегося положения в регионе и чувство неуверенности, которое переживают неприсоединившиеся страны этого региона. Несомненно, последние неприятные события содействовали усилению напряженности, поскольку они представляют собой серьезную угрозу не только региональной безопасности, но и международному миру и безопасности. Мы не можем не выразить своей самой серьезной озабоченности.

Конференция на уровне министров неприсоединившихся стран, проходившая в Луанде в сентябре 1985 года, с тревогой отметила, что в Средиземноморье продолжается столкновение блоков, увеличение военного присутствия, иностранных баз и флотилий, включая ядерное оружие великих держав, а также дальнейшее существование очагов кризиса, оккупации и агрессии в этом регионе, прежде всего на Ближнем Востоке, что ставит под угрозу суверенитет и независимость неприсоединившихся стран этого региона и, в частности, мешает мирному урегулированию проблем.

Призывая превратить Средиземноморье в регион мира, безопасности и всеобщего сотрудничества, министры далее подтвердили свой призыв ко всем государствам, сделанный на совещании на уровне министров стран Средиземноморья – членов Движения неприсоединения, состоявшегося в Валетте в сентябре 1984 года, строго соблюдать принципы неприменения или угрозы применения силы и призвали их не использовать

(Г-н Кришнан, Индия)

оружие, силу, базы и военные объекты против стран Средиземноморья – членов Движения неприсоединения. На фоне роста соперничества между блоками и как результат серьезного ухудшения международного положения министры выразили также глубокую тревогу в связи с военным присутствием, деятельностью и маневрами великих держав вблизи неприсоединившихся стран и рассматривали это как источник напряженности и нестабильности, ставящий под угрозу мир и безопасность и представляющий собой опасность вмешательства во внутренние дела этих стран.

Серьезные события в Средиземноморском регионе были предметом рассмотрения и на совещании Координационного бюро Движения неприсоединения в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 6 февраля этого года. В коммюнике, опубликованном после этого заседания, Бюро предостерегло от поспешных шагов. Вызывает глубокое сожаление и тревогу тот факт, что положение в регионе еще больше ухудшилось и, несмотря на призыв к сдержанности и отказу от поспешных шагов, были предприняты меры, которые привели к резкой эскалации напряженности и конфликта в регионе.

Последние события в Средиземноморском регионе вновь подробно обсуждались на чрезвычайном заседании Координационного бюро неприсоединившихся стран, состоявшемся в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 26 марта 1986 года, т.е. вчера. Я приведу цитату из коммюнике принятого Координационным бюро:

"Бюро с глубокой озабоченностью отмечает недавние маневры Соединенных Штатов в заливе Сидра и нападение на ливийские суда и ливийскую территорию. Эти акты агрессии представляют собой серьезную угрозу не только региональной безопасности, но и международному миру и стабильности.

Бюро напоминает о том, что главы государств и правительств неприсоединившихся стран, собравшиеся в Дели в 1983 году, с тревогой отметили, что "политика вмешательства и интервенций, давления и угрозы или применения силы, по-прежнему проводится против многих неприсоединившихся стран, представляя собой опасные последствия для мира и стабильности", и призвали все государства "соблюдать принцип о том, что не должна использоваться сила или угроза применения силы против территориальной неприкосновенности или политической и экономической независимости государств". Далее Бюро напомнило,

(Г-н Кришнан, Индия)

что на своем заседании 6 февраля 1986 года оно "предостерегло против принятия поспешных шагов со стороны Соединенных Штатов Америки, поскольку подобные ситуации лучше решать путем диалога, а не путем оказания давления или применения силы".

Бюро также напомнило о резолюции, принятой министрами иностранных дел на восемьдесят пятой сессии Совета Лиги арабских государств, состоявшейся в Тунисе с 24 по 26 марта 1986 года, в которой "решительно осуждается агрессия Соединенных Штатов против Ливийской Арабской Джамахирии, которая рассматривается как серьезное нарушение суверенитета, независимости и безопасности Ливии".

Бюро выразило серьезную озабоченность по поводу провокации и использования силы против Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии. Бюро осудило эти акты агрессии, которые создают опасную эскалацию положения в Центральном Средиземноморье и ставят под угрозу международный мир и безопасность. Акция Соединенных Штатов заслуживает тем большего осуждения, поскольку в силу своего положения как Постоянного члена Совета Безопасности они несут основную ответственность за поддержание международного мира и стабильности и за соблюдение принципов Устава Организации Объединенных Наций. Бюро потребовало немедленного прекращения военных операций, которые угрожают миру и безопасности региона, и в частности безопасности и территориальной неприкосновенности Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, а также международному миру и стабильности. Бюро подтвердило свою полную поддержку и солидарность с Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией, братской неприсоединившейся страной, в обеспечении ее независимости, стабильности, суверенитета и территориальной неприкосновенности".

(Г-н Кришнан, Индия)

Отрывки из документов, которые я только что зачитал, отражают суть позиции, занятой неприсоединившимися странами, и мне почти нечего добавить к ясному и недвусмысленному заявлению от имени Движения неприсоединившихся стран.

Принципы мирного урегулирования споров – это центральные принципы философии мирного сосуществования, за которое выступает Движение неприсоединившихся стран. Неприсоединившиеся страны выступают также за строгое соблюдение принципов невмешательства и отказа от интервенции. Декларация о недопустимости интервенции и вмешательства во внутренние дела государств, содержащаяся в резолюции 36/103 и принятая благодаря усилиям неприсоединившихся стран, была отмечена на совещании в верхах в Дели в 1983 году как

“исторический вклад Движения неприсоединения в дело укрепления режима межгосударственных отношений на основе взаимного уважения суверенитета и независимости”.

Мы призываем все государства присоединиться к этой Декларации и строго соблюдать ее принципы в их взаимоотношениях друг с другом.

Мы глубоко убеждены в том, что мир в регионе не может быть установлен на основе политики интервенции, вмешательства и устрашения, угрозы или применения силы или на принудительных мерах любого рода. Для того чтобы мир был прочным, он должен основываться на принятии государствами принципов политического и социально-экономического плюрализма не только для самих себя, но и для региона в целом, и на строгом соблюдении принципов неприменения силы, невмешательства и отказа от интервенции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Индии за любезные слова в мой адрес.

Ввиду позднего времени я намерен сейчас закрыть заседание. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения вопроса повестки дня состоится сегодня днем, в 15 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.